

REINA Y DAMAS JUVENILES



Reina Juvenil: Miriam Pacheco Gamaza
Dama Juvenil: Marta Gallardo Galera
Dama Juvenil: Tania Notario Guerrero

REINA Y DAMAS INFANTILES



Reina Infantil: Nerea Mariscal Piñero
Dama Infantil: Letizia Casamitjana Ortiz
Dama Infantil: Lidia García Moreno

PROGRAMA C. D. GUADALCAÍN - TROFEO FERIA 2012

SÁBADO 25 DE AGOSTO
CATEGORÍA PREBENJAMIN

CAMPO 1 - 09:30 GUADALCAÍN B – SAN JOSE OBRERO B
CAMPO 2 - 09:30 GUADALCAÍN A – SAN JOSE OBRERO A

CATEGORÍA BENJAMIN

CAMPO 1 - 10:30 GUADALCAÍN B – PUEBLO NUEVO B | 11:30 GUADALCAÍN A – PUEBLO NUEVO A
CAMPO 2 - 10:30 GUADALCAÍN C - SAN JOSE OBRERO

CATEGORÍA ALEVIN

CAMPO 1 - 18:30 GUADALCAÍN A – PUEBLO NUEVO A
CAMPO 2 - 11:30 GUADALCAÍN C – SAN JOSE OBRERO C | 18:30 GUADALCAÍN B – PUEBLO NUEVO B

LUNES 27 DE AGOSTO

CATEGORÍA INFANTIL - 18:00 GUADALCAÍN B - PUEBLO NUEVO B

MARTES 28 DE AGOSTO

CATEGORÍA INFANTIL

18:00 GUADALCAÍN A – PORTUENSE A

MIÉRCOLES 29 AGOSTO

CATEGORÍA SENIOR

20:00 CD GUADALCAÍN - Rival por determinar

SALUDA DE LA ALCALDESA



Queridos vecinos y vecinas de Guadalcaín:

Es para mí un honor presidir por segundo año consecutivo en mi calidad de Alcaldesa-Presidenta de Guadalcaín, la Feria de nuestra querida pedanía, que este año dedicamos a la emigración de Nuestra entidad.

Es nuestro pequeño tributo a quienes no dudaron en salir más allá de nuestras fronteras a buscar un futuro mejor, muchos de los cuales han ido volviendo, con el tiempo, a su hogar, Guadalcaín. Desde el Ayuntamiento creíamos que, además de ser merecedores de este reconocimiento, estos hombres y mujeres que emigraron de nuestra pedanía constituyen un ejemplo para afrontar tiempos difíciles; tan difíciles como el actual.

Junto a ese homenaje a esos vecinos y vecinas emigrantes, al que os pido que os suméis, quiero transmitir mi esperanza y mi compromiso más firme respecto a la situación de crisis en la que vivimos. El Ayuntamiento de Guadalcaín y todos y cada uno de sus miembros vamos a contribuir, en todo lo que nos sea posible, a paliar esta situación.

Durante este año nos hemos esforzado especialmente por colaborar en solventar situaciones familiares concretas y hemos apoyado todas aquellas iniciativas que de uno u otro modo han servido para recaudar fondos con fines asistenciales, tan necesarios en este momento. Pero además, hemos trabajado intensamente, a pesar de los escasos medios económicos, por poner en valor la riqueza de nuestra pedanía y acometer las necesidades de inversión más perentorias.

Porque estos doce meses han sido también, y a pesar de todo, unos meses de esfuerzo e ilusión en las nuevas responsabilidades recién adquiridas, sin perder de vista la necesaria austeridad, la escasez de recursos económicos y la deuda cercana a los dos millones de euros que mantiene con Guadalcaín el Ayuntamiento de Jerez. Una austeridad que también va a marcar esta Feria 2012 en la que, sin embargo, hemos intentado que como vecinos y vecinas no echéis en falta ninguna de las citas emblemáticas de cada año y en la que tenemos que destacar la enorme colaboración e implicación de particulares, asociaciones y empresas de Guadalcaín. A todos ellos, nuestro sincero agradecimiento por ayudarnos a hacer de ésta una Feria inolvidable.

Disfrutémosla entre todos.

Feliz Feria 2012.

Nieves Mendoza,

Alcaldesa-Presidenta de Guadalcaín

DELCO

Maquinaria Agrícola
Conde Delgado, S.L.
Repuestos y Maquinaria Agrícolas en General

C/. Pistacho, 4 | 11591 GUADALCAÍN
Teléf. 956 15 77 87 | Fax. 956 15 77 68 | Móvil. 606 44 64 64
E-mail. condelgado@telefonica.net

DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:



CLAAS
CONCESIONARIO OFICIAL
PARA CÁDIZ

PODÓLOGA
TÉCNICO ORTOPÉDICO

Adela Amado Aragonés

Consulta Jerez | 956 18 26 87
Consulta Guadalcaín | 956 15 80 76
adelaamado@hotmail.com

**CENTRO DE FORMACIÓN
DUCCO**



Permisos de Conducción.
Certificados de Aptitud Profesional (CAP).
Mercancías Peligrosas.
TPC.

¡ Elige Ducco !

Plza. Artesanía, 10
956 056 765
guadalcacin@ducco.es

Más de 10 años
ganándonos tu confianza

956 157 891

www.guadalcacindental.es

**GUADALCAÍN
DENTAL**
Profesionales de tu sonrisa

PROGRAMA JUEVES 30 DE AGOSTO

18:00 H. Campo Municipal de Fútbol
Torneo de Fútbol Categoría Cadete
C.D. GUADALCAÍN - XEREZ DISTRITO NORTE

20:00 H. Campo Municipal de Fútbol
Torneo de Fútbol Categoría Juvenil
C.D. GUADALCAÍN A - PORTUENSE A

21:00 H. Plaza de Artesanía
CORONACIÓN DE LAS REINAS y DAMAS INFANTILES y JUVENILES DE GUADALCAÍN 2012

Presentado por: Manolo Doña
Reina Infantil: Nerea Mariscal Piñero
Dama Infantil: Letizia Casamitjana Ortiz
Dama Infantil: Lidia García Moreno

Reina Juvenil: Miriam Pacheco Gamaza
Dama Juvenil: Marta Gallardo Galera
Dama Juvenil: Tania Notario Guerrero

Pregón de Feria a cargo de Alejandra Caro Abadía (Reina de 2011)

El acto contará con un venenciador por gentileza de González Byass

SOLEMNE ACTO DE DEDICATORIA DE LA FERIA 2012 A "LA EMIGRACIÓN DE GUADALCAÍN"

22:30 H. Recorrido del Cortejo hacia el Recinto Ferial acompañado por la Banda Municipal de Jerez

INAUGURACIÓN DEL RECINTO FERIAL CON ENCENDIDO DEL ALUMBRADO EXTRAORDINARIO

23:00 H. Caseta Municipal.
Actuación de EZEQUIEL BENÍTEZ, presenta su nuevo disco

00:30 H. Caseta Municipal.
Actuación del TRÍO YELOW

SALUDA DEL DELEGADO DE FIESTAS



Amigos y amigas de Guadalcaín,
Si hay algo que nos caracteriza como andaluces y andaluzas es nuestra capacidad para superar los momentos duros y saber disfrutar de aquellos otros de felicidad y fiesta que nos otorga la vida.

Por ello, a pesar de la coyuntura económica nacional y local que todos conocemos, desde el Ayuntamiento de Guadalcaín y desde la Delegación de Fiestas, hemos hecho un gran esfuerzo por aprovechar estos momentos y rentabilizar y poner en valor todos los recursos con los que contamos para estos días. De ahí la organización, en ese afán de poner en valor lo nuestro, hace apenas tres meses de la exitosa I Feria de la Tapa de Guadalcaín, cuya segunda edición ya está en marcha para el año que viene.

En estas fechas, es especialmente importante el papel que desempeñan las diversas asociaciones y entidades sin ánimo de lucro con las que contamos en nuestra pedanía. Todas ellas han aportado su granito de arena colaborando en la organización general o en la puesta en marcha de actos concretos, cediendo sus medios, su tiempo, su creatividad y sus ganas de participar, como podréis ver por el programa. Las empresas y comercios, ... siempre colaboran de uno u otro modo, también este año y a pesar de la crisis, porque saben que la Feria es un momento especial, de disfrute compartido, y también hacen un esfuerzo por contribuir. Por ello, este año les hemos dedicado un espacio propio en esta revista que constituye una verdadera guía de servicios de la pedanía que nos será útil durante todo el año, para apoyar lo propio y contribuir a poner en valor todos los recursos con los que contamos sin salir de Guadalcaín.

Demos paso, pues, a la Feria. Cuatro días en los que, a pesar de esa crisis presente cada día, os pido que aprovechéis al máximo de todo lo que hemos preparado para el disfrute de cada momento dando rienda suelta a ese saber andaluz.

Viva la Feria!
Salvador Ruiz
Delegado de Fiestas, Juventud y Deportes

TABACOS ARTÍCULOS DE REGALOS Bono  Loto

ESTANCO
"GUADALCACIN"
Telf.: 956 157 274

La  **Primitiva** El Gordo  **de la Primitiva** La  **Quiniela**

Noticias del Jerez Rural.com

El primer periódico digital de la zona rural de Jerez

Síguenos en  

"Una idea de www.vacasyratonescomunicacion.com"



GUADALCAÍN CONSTRUCCIONES, S.L.
CONSTRUCCIONES Y REFORMAS

Feliz Feria de Guadalcaín

630 787 103 | 606 329 454 | 956 157 830

antonio@guadalcainconstrucciones.com
www.guadalcainconstrucciones.com

Churreria - Cafeteria



Guadalcaín
ABRIMOS A LAS 6:00 DE LA MAÑANA



Revisiones, Puesta a Punto
Reparaciones en General

C/. A, Nº 5 - Bda. Pago de Lima
11591 Guadalcacín
Telf.: 956 15 71 61 / 31
Móvil: 609 21 6725

TALLER DE CERRAJERIA

Juan Manuel Jiménez Acuña

Telf. 956 15 73 00
Móvil: 687 56 54 91

Colonia de Caulina, parc. 57-03
11405 Jerez de la Fra.

Panadería - Pastelería TEJERO E HIJAS

- Especialidad en Pan de leña
- Tartas por encargo

C/. Feria, 12 - GUADALCACÍN
Telfs. 610 757 673 - 956 15 73 15



Esquina C/. Feria, s/n
Tel. 956 157 949

C/ Jerez, 26
956 157 635

Guadalcacín

¡Feliz Feria 2012!

6

PROGRAMA VIERNES 31 DE AGOSTO

09:00 H. Pista de Petanca del Pabellón Cubierto.

FINAL DEL CAMPEONATO DE PETANCA

Organiza: Centro de Día de Guadalcacín.

Colabora: Delegación de Deportes del Ayto. de Guadalcacín

10:00 H. Plaza de Artesanía

TREN DE PASEO POR EL PUEBLO, por gentileza del Ayuntamiento de Guadalcacín.

Colaboran: Colectivos de Guadalcacín

Salidas continuas de 10:00 a 14:00 h. desde la Plaza.

14:00 H. Caseta Municipal

ACTO DE CONVIVENCIA DE TERCERA EDAD.

Postre ofrecido por gentileza de LA IBENSE BORNAY

Durante el almuerzo se repartirán abanicos de la Feria de Guadalcacín a los asistentes.

Actuación del CORO LA ALEGRÍA DEL HOGAR.

Concurso de Reinas y Damas del Mayor organizado por la Asociación de Mujeres "Las Rosas".

Organiza: Área de Fiestas.

CASETA BENARÉS

15,30 H. **Fiesta de la Mujer**

15:30 H. Caseta Municipal.

Actuación especial por gentileza de la Peña Flamenca "El Perro de Paterna"

16:30 H. Caseta Municipal.

Actuación del TRÍO PALIMUND

19:00 H. Terrenos anexos al Circuito de Carreras de Tractores.

CAMPEONATO DE PAINT-BALL "FERIA DE GUADALCACÍN"

Organiza: Ayuntamiento de Guadalcacín.

20:00 H Campo Municipal de Fútbol

Torneo Fútbol Categoría Juvenil

C.D. GUADALCACIN B - PUEBLO NUEVO B

21:00 H. Pistas de Pádel

Final Torneo de Pádel Masculino y Femenino

A partir de las 22:00 H: CASETA MUNICIPAL

Actuación de la GRAN ORQUESTA: BAHIA CLUB

00:00 H. Actuación estelar de MARTA QUINTERO

01:30 H. GRAN ORQUESTA: BAHIA CLUB



Feria de Guadalcacín 2012

7

BALANCE ANUAL DEL EQUIPO DE GOBIERNO

ILUSIÓN Y TRABAJO FRENTE A LA CRISIS

Para las administraciones públicas este año está siendo muy complejo, pero mucho más para las familias, especialmente las azotadas por el desempleo.

En esta coyuntura, el equipo de gobierno del Ayuntamiento de Guadalcacín ha afrontado también un primer año de legislatura complicado y lleno de desafíos, en parte por la propia situación general, en parte por la importante deuda que mantiene el Ayuntamiento de Jerez con la entidad local. Un año que ha intentado afrontar con tres armas: el trabajo incansable, la austeridad y la ilusión en la labor que realiza.

Por ello, el Ayuntamiento se ha obligado a ser especialmente escrupuloso en el control de los gastos, empezando por la propia edición 2012 de la Feria, en la que se ha conseguido un importante ahorro en la contratación de los artistas, articulando nuevas fórmulas que han posibilitado incluso aumentar la calidad de las actuaciones.

Pero más allá de la Feria, en los últimos doce meses se han intentado realizar inversiones que tuviesen repercusión directa en los vecinos y vecinas; como las reformas en el mercado de abastos, el saneamiento de El Rabanito, cuya primera fase se comenzará en breve, gracias a los recuperados Planes Provinciales; la solución del problema de iluminación del Teatro o la finalización de las obras del Museo de las Colonizaciones, que día a día se levanta frente a la plaza Artesanía y que, gracias a las inversiones realizadas a través de la Iniciativa de Turismo Sostenible (ITS) del Grupo de Desarrollo Rural y de Diputación Provincial, será una realidad antes de fin de año.

Desde el Ayuntamiento, además, se ha intentado realizar nuevas actividades, más novedosas y menos gravosas buscando el disfrute y el aprovechamiento de todos. Así, se han puesto en marcha nuevas citas en la pedanía como la Fiesta de Halloween, en la que más de 200 niños se reunieron en el Pabellón Cubierto; el concurso de Villancicos, con la participación de grupos ganadores en certámenes de Jerez o Paterna; el Belén Viviente; los Rastros de Artesanía y Segunda Mano, que sirven impulsar las iniciativas de los vecinos y vecinas de Guadalcacín; o la I Feria de la Tapa, que contribuyó al beneficio y la visibilidad de los negocios locales y a poner en valor la gastronomía de Guadalcacín frente a los visitantes.

Como propuestas dentro del presente ejercicio y a medio plazo, el Ayuntamiento trabaja en el arreglo al acceso a la entidad desde la Granja, con una inversión a tres bandas con el Ayuntamiento de Jerez y Diputación Provincial, si es necesario dado el elevado coste. Una mejora que supondría convertir esa vía en un bulvar con acerado, alumbrado y arcones que faciliten y hagan más seguro el importante tráfico de vehículos y, en ocasiones, de peatones. Asimismo, se está estudiando seriamente la posibilidad de que la entidad local gestione por sí misma el suministro de agua de Guadalcacín con el objetivo de ser más eficaces y cercanos.

Finalmente, la ELA está profundamente involucrada en la defensa de la identidad de las entidades locales, empezando por Guadalcacín, después de que hace poco más de un mes el Gobierno de la Nación aprobase un Anteproyecto de Ley de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local que prevé la desaparición de las más de 3.700 entidades locales de todo el país, apelando a un argumento irreal de ahorro y sin tener en cuenta consideraciones históricas o de carácter social o de eficacia en la prestación de servicios.



BAR ESCUELA

C/. Escuelas, Guadalcacín

Panadería - Pastelería VIENA



Elaboración Propia
Especialidad en tartas y pasteles

Plaza Andalucía, 7 - Telf.: 956 15 79 66
11591 GUADALCACÍN - JEREZ DE LA FRA.



Tel. 956 39 21 55

C/ Unión, s/n 11592 Nueva Jarilla
www.ceramicajugum.com



PIENSOS - SEMILLAS - PLANTAS - ABONOS
ACCESORIOS ANIMALES DE COMPAÑÍA
HUERTA Y JARDÍN
FITOSANITARIOS - PRODUCTOS PISCINA

Tel. 956 157 837 - Móvil. 690 263 692

C/. Real n.º 23 (Junto a Caixa)
11591 Guadalcacín
E-mail: piensocamacho@hotmail.es



Verónica Medina Caro
Veterinaria Colg. Nº CA998"

Frente a Polideportivo
y Piscina Municipal
GUADALCACÍN
info@veterinariaguadalcacin.es
www.veterinariaguadalcacin.es

PROGRAMA SÁBADO 1 DE SEPTIEMBRE

10:00 H. Sede de la Asociación de Colombicultura.
II CAMPEONATO DE FÚTBOL “FERIA DE GUADALCACÍN”
 Semifinal y Final.
 Organiza: Asociación de Colombicultura.

10:00 H. Campo Municipal de Fútbol
TORNEO DE FÚTBOL FEMENINO
 C.D.GUADALCACIN - FEDERICO MAYO

10:00 H. Plaza de Artesanía
TREN DE PASEO POR EL PUEBLO, gentileza del Ayuntamiento de Guadalcaçín
 Colaboran: Colectivos de Guadalcaçín.
 Salidas continuas de 10.00 a 1400 h. desde la Plaza.

10:00 H. Campo de Tiro del Circuito de Velocidad de Jerez.
CAMPEONATO DE TIRADA AL PLATO: RECORRIDO DE CAZA
 Premios para los tres primeros clasificados de 200 €, 100 € y 50€.
 Entrega de trofeos.
 Organiza: Sociedad de cazadores “El Sisón”.

10:00 H. Circuito de Tractores
ENTRENAMIENTOS PARA LA CARRERA DE TRACTORES DEL XVII CAMPEONATO DE ANDALUCÍA

11:00 H. Antesala de la Caseta Municipal.
ACTIVIDADES RECREATIVAS PARA NIÑOS
 (Juego del huevo en la cuchara, Juego de la manzana y Juego de la cuerda).
 Organiza: Centro Cultural y Recreativo San Francisco.

12:00 H. Campo Municipal de Fútbol.
Partido Solidario entre Periodistas de Jerez-Veteranos Xerez C.D.

14:00 H. Caseta Municipal
DIA HOMENAJE A LA MUJER DE GUADALCACÍN
 Gran paella por gentileza de la Delegación de Fiestas del Ayuntamiento de Guadalcaçín.
 Colabora: Asociación de discapacitados FADIS.

15:30 H. Caseta Municipal.
Actuación del TRÍO PALIMUND

Se ofrecerá un servicio gratuito de guardería para niños de 4 a 8 años en el Polideportivo Cubierto desde las 14:00 a 18:00 horas con grupos de animadores infantiles y castillos hinchables.

18:00 H. A partir de esa hora en el Circuito de Tractores:

CARRERA DE TRACTORES: XVII CAMPEONATO DE ANDALUCÍA
 Primera Manga Clasificatoria - Segunda Manga Clasificatoria.
 Gran Final del Campeonato de Andalucía de Tractores.
 Proclamación del Campeón de Andalucía y entrega de trofeos en la Caseta Municipal a las 22:00 horas.

23:00 H. Caseta Municipal.
Actuación de la GRAN ORQUESTA BAHIA CLUB

01:00 H. Caseta Municipal.
Actuación estelar: FONDO FLAMENCO



Volver a Guadalcaçín

Por mucho que la emigración sea un fenómeno cotidiano y universal, no deja de constituir un pequeño trauma personal en las vidas de aquellas familias que se ven tocadas por ella. El arte, la música, a través del conocido tango “Volver”, o la literatura, a través, del clásico “Diario de un emigrante” de Miguel Delibes, han retratado con maestría el cúmulo de sentimientos que se producen en los que se van y en los que se quedan, añorando al que se va.

Paradójicamente, Guadalcaçín, a punto de ver cumplido el sueño de contar con un Museo de las Colonizaciones, fenómeno del que nació, también padece y ha padecido la emigración; hasta el punto de que son muchas las familias que tienen en ellas a uno o más de sus miembros que marcharon con aquellas emigraciones masivas de los años 60 y 70. Londres fue el destino de dos de los hijos de la familia Mariscal, primero de Josefa, que casó con un inglés de apellido Murray, y poco después, en 1961, de su hermano Pepe, que lleva desde entonces en la capital británica, donde hizo y rehizo su vida y donde vive junto a su esposa y dos hijas, siempre sin perder el contacto con la pedanía, como cuenta su hermana Mercedes, la de los Pele, con el sueño de volver.

Un destino parecido fue el de Isabel Piñero, que siguiendo la estela de una querida amiga de Caulina aterrizó en Palma de Mallorca a principios de los años 70 buscando, como mujer trabajadora, un futuro mejor. Futuro que encontró y que comparte allí todavía con su esposo, igualmente emigrante desde Albacete, una hija y un nieto ya; aunque cada año no le falta su visita a su casa de Guadalcaçín, casi siempre por Feria, donde se reencuentra con su familia guadalcaçileña. Pero junto a esa emigración de antaño, de la que tenemos tantos ejemplos, como los de las familias Duque Tobal, Orellana Fernández, Rosa Ruíz, Palacios, Quiñones, Zarzuela...; existe otra más reciente. La de esos jóvenes que hoy rondan los cuarenta y que se reparten por Valencia, Barcelona, Palma, Madrid o Lanzarote, hasta donde llegó, con poco más de 18 años José Antonio Estévez. Él ha sabido “inventar” un vínculo con su pueblo y así este chofer regresa cada año por Semana Santa con su familia y su equipo de fútbol juvenil para hermanarse con el local y participar de un torneo deportivo que como el vino va ganando en solera.

Jose Manuel Benítez Domínguez constituye otro caso singular. Llegado a Cataluña con sólo 22 años, hace casi quince, ha podido conjugar su dedicación profesional al interiorismo, sus orígenes andaluces y su afición a la música dirigiendo el coro “Sueño rociero” del centro cultural de Granollers. No en vano, formó parte en sus años más jóvenes del grupo “Los guadalqueños”, como también hiciera su padre. Y es que como él dice, “la gente quiere tener muy presentes sus raíces, y ellas te hacen más llevadera la distancia”.

En definitiva, lo más importante de irse es no perder pie con los orígenes de uno y, si es posible, volver, porque siempre hay alguien que nos espera y recuerda.



PROGRAMA EUROPEO DE DESARROLLO RURAL FEADER-LiderA CAMPIÑA DE JEREZ 2009-2015



Un impulso a tu iniciativa

Si tienes una idea de proyecto a desarrollar en el ámbito de actuación del Grupo de Desarrollo Rural de la Campaña de Jerez (zonas rurales de los términos municipales de Jerez de la Frontera, El Puerto de Santa María o Puerto Real), **pídenos información y asesoramiento sobre cómo solicitar las ayudas** a tu iniciativa y el procedimiento de tramitación de éstas.



www.jerezrural.com
ATENCIÓN AL PÚBLICO
 Concertar cita telefónica previa
 en el 956 92 90 34

Todas las Especialidades Médicas que Usted Necesite.

clínica Beiman
 Centro Médico de Especialidades y Medicina Deportiva

Guadalcaçín, Jerez.
 Tel. 956 158 225 - 625 564 579 www.clinicabeiman.com

VENTA "EL PUNTAL II"

1º PREMIO DE LA FERIA DE LA TAPA DE GUADALCACÍN

C/. San Isidro n.º 12 - Guadalcaçín

Panadería Pastelería Mª. Auxiliadora

Especialidad en Tartas y Molletes

C/ Real n.º 39 - Guadalcaçín
 Telfs. 956 15 75 54 .- 687 82 37 53

ISIDRO RODRIGUEZ
 TALLERES DE CHAPA Y PINTURA
TEL. 686 672 494

P. I. Ciudad del Transporte,
 Avda. Numismática parcela 29, nave 3
 11591 GUADALCACIN, JEREZ

ESCUELA INFANTIL PEREZOSO

Tel. 956 15 72 47

C/. Sol, (esquina C/. Real, 11)
 Guadalcaçín - Jerez



LA CULTURA DE GUADALCAÇÍN: UNA APUESTA SEGURA

Guadalcaçín tiene una programación cultural rica y estable, que reparte por el calendario anual múltiples actividades de calidad dirigida a todos sus vecinos. Desde los niños y niñas de las guarderías hasta nuestras personas mayores tienen en sus manos una gran oferta cultural asequible y, en el caso de los centros educativos, gratuita. El magnífico y acogedor Teatro Municipal ofrece un marco excepcional y profesional a muchas de estas actividades. Pese a las dificultades, en el año 2012, hemos podido disfrutar en el primer semestre con teatro educativo para nuestras guarderías (Nanas del Mundo del grupo La Canela de Granada), para los dos colegios de Primaria (La Pulga Teatro de Málaga), para nuestros jóvenes de Secundaria (Teatro Clásico: El Tartufo de Molière de Viento Sur Teatro de Málaga y Cantares de Ciego (literatura medieval por la Cía. Malaje Solo de Sevilla)). Es la apuesta educativa-cultural que realizamos, nuestra semilla para un futuro mejor de las nuevas generaciones. Esto era impensable hace unos años. Compañías de nivel nacional e internacional han venido y vendrán este año a Guadalcaçín: Teatro del Mentidero (Cádiz), Cía. Anabel Veloso (Almería), Vagalume Teatro (Granada), los Síndrome Clown que nos mataron de risa con su Mejor es posible (Sevilla), estuvieron en primavera. En el Otoño Cultural, los meses de octubre y noviembre, vendrán a nuestro coliseo nuevas representaciones de artes escénicas. Teatro divertido de calidad para todos los públicos.



La Semana Cultural y la Feria del Libro celebradas en abril han sido un éxito absoluto. También las Lecturas Literarias realizada por autores importantes han llenado la Biblioteca Municipal, como las organizadas en colaboración con el Centro Andaluz de Las Letras. Hemos de reseñar que este año la citada Biblioteca ha pasado a denominarse Maestro Cruz Aguirre, en memoria de este profesor de los orígenes de Guadalcaçín, en un solemne acto presidido por sus familiares y la Alcaldesa Nieves Mendoza. También siguen con éxito programas de ocio educativo y cultural como Nosotras solas en la Naturaleza en el Aula de Naturaleza de El Picacho, el fin de Semana en la Granja Escuela para niños, la Escuela de Verano o visitas culturales como la realizada al Cádiz de La Pepa con visitas a Museos y Sitios de la Constitución de 1812. Carecemos de espacio suficiente para relatar todos los acontecimientos y actividades culturales que se realiza desde el Área de Cultura, pero no queremos dejar de nombrar la callada y excelente labor de los alumnos/as del Taller Municipal de Pintura, cuyas obras de magnífica calidad esperamos poder exponer pronto. Tampoco podemos obviar las numerosas actividades realizadas en torno a la Semana de la Mujer 2012, con conferencias, exposiciones, etc.



Y muy pronto en Guadalcaçín un nuevo, extraordinario y esperado equipamiento cultural: el Museo de las Colonizaciones.

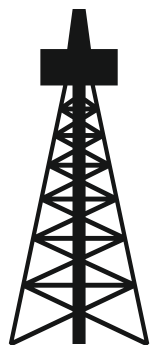
Rien ne va plus! **Guadalcaçín va a más gracias a la Cultura.**

Ferretería Xerez

SUMINISTROS INDUSTRIALES

Ctra. de Sanlúcar, Parque Empresarial Oeste, Parcela 2.1 - 2.3 - 2.5
Central y Oficinas: Tfno. 956 325 100 - Fax: 956 321 636
Almacén: Tfno. y Fax 956 322 184

Ctra. de Arcos, Rotonda de Biarritz, s/n., 11405 - Tfno. 956 325 100 - Fax: 956 321 636
Merca 80 San Benito, 11407 - Tfno. 956 311 550 - Fax: 956 311 588
Avda. Nazaret, Res. El Retiro Bloque 2, 11406 - Tfno. 956 335 785 - Fax: 956 335 785
JEREZ DE LA FRONTERA



**ELECTRICIDAD
CARYPAC, S.L.**

Telfs: **956 31 12 69**
616 42 39 44
609 63 19 19

Plaza. Ronda, Blq. 7 Local 1 (Bda. La Granja)
carypac1@hotmail.com
11405 Jerez de la Frontera (Cádiz)

**Marcel y Juanito
Autocares s.l.**

Tfnos.: 956 157 484/ 956 157 180

Ctra. de Espera km. 3 s/n
11591 Jerez de la Frontera. Cádiz
Fax: 956 157 410

Fersa
Grupo de empresas

902 33 77 21
902 FERSA ●

PROGRAMA DOMINGO 2 DE SEPTIEMBRE

08:00 H. Circuito de Tractores de Guadalcaçín.

CARRERA DE GALGOS CON LIEBRE MECÁNICA

Organiza: Peña Galguera "El Mobilete".

Colabora: Delegación de Deportes del Ayuntamiento de Guadalcaçín.

10.00 H. Plaza de Artesanía.

XVII CONCENTRACIÓN DE MOTOS CLÁSICAS Y ANTIGUAS 2012

Trescientos participantes, stands, barra de degustación...

Se ofrecerá un recorrido de exhibición de las motos con salida desde la Plaza.

Organiza: Asociación de Motos Antiguas de Guadalcaçín.

11:30 H. Caseta Municipal.

DEGUSTACIÓN GRATUITA DE HELADOS PARA NIÑOS Y NIÑAS por gentileza de LA IBENSE BORNAY.

12:00 H. Caseta Municipal.

SHOW INFANTIL - DIVERSIÓN, MAGIA, JUEGOS...

12.00 H. Recinto Ferial.

PASEO A CABALLO POR EL RECINTO FERIAL

Organiza: Delegación de Deporte y Centro Hípico de Alto Rendimiento de Guadalcaçín.

Colabora: Asoc. Cultural Rociera de Guadalcaçín.

Inscripciones: Caseta Municipal. Obsequio para los 50 primeros inscritos.

Imprescindible: Traje andaluz. Degustación de menudo por gentileza de la Asociación Cultural Rociera de Guadalcaçín

14:00 H. Caseta Municipal

CONCURSO GASTRONÓMICO DE "COCINA TRADICIONAL ANDALUZA".

Primeros y segundos premios para platos salados y dulces.

Inscripciones: Ayuntamiento y Caseta Municipal hasta el inicio del concurso.

1er. Premio: Juego de Café. - 2º Premio: Juego de Gazpacho.

14,00 H. CASETA BENARÉS - **PAELLA GRATIS**

15:00 H. Caseta Municipal

ACTUACIÓN FLAMENCA: Antonia Acuña Fdez. y África Granados "La niña de Tempul" (Madre e Hija) - Guitarrista: Miguel Chamizo

16:30 H. Caseta Municipal

TRIO PALIMUND

16:30 H. Caseta de la Juventud.

FIESTA DE LA ESPUMA.

Organizan: Deleg. de Fiestas y de Juventud del Ayuntamiento de Guadalcaçín.

18:30 H. Caseta Municipal.

ENCUENTRO DE BAILES LATINOS DE GUADALCAÇÍN

Actuación de alumnos/as de MERECUMBÉ

Organiza: Asociación de Amigos del Teatro de Guadalcaçín "Las Salvajes".

Colaboran: Carlos Bautista y Deleg. de Cultura del Ayto. de Guadalcaçín.

20:30 H. Campo Municipal de Fútbol.

TROFEO DE FERIA DE FÚTBOL FEMENINO SOLTERAS - CASADAS

Organiza: Delegación de Deportes.

22:00 H. Caseta Municipal.

Actuación de la GRAN ORQUESTA BAHIA CLUB

DEPORTES GUADALCAÇÍN

PELUQUERÍA MIGUEL

PAPELERÍA GUADALCAÇÍN

BAZAR LUIS CHARNECA

FERRETERÍA GUADALCAÇÍN

**ESTACIÓN DE SERVICIO
GUADALCAÇÍN (SAN ELOY)**

MERCERÍA PAN PRI

BAR JAVI

FRUTERIA RUBIO

BAR PISCINA

SONIDO AVISON

**ESTUDIO FOTOGRÁFICO
MACIAS GARCÍA**

MANUEL CEBALLOS LABRADOR



ENTIDAD LOCAL AUTÓNOMA
DE GUADALCACÍN

¡¡ Feliz Feria 2012 !!

Nuestro más sincero agradecimiento a todos los que de una forma u otra han colaborado
y ser quienes hacen posible nuestra FERIA

*La Organización no se hace responsable de posibles
cambios de la programación de última hora ajenos a su voluntad*

IMPRIME: Gráficas Guerrero - Tel. 956 157 647 - Guadalcacín



GUADALCACÍN
FERIA Y FIESTAS 2012
DEDICADA A LA EMIGRACION DE GUADALCACÍN
DEL 30 DE AGOSTO AL 2 DE SEPTIEMBRE

